



finder[®]

SWITCH TO THE FUTURE

Elektroniczne przekaźniki bistabilne/monostabilne i przywołanie/reset



Przyciski przywołanie /
reset w łazienkach



Oświetlenie
łazienki



Oświetlenie
sypialni



Oświetlenie
salonu



Oświetlenie
biura



SERIA
13

13.81 - Elektroniczny przekaźnik bistabilny - montaż na szynie - 1 zestyk

13.91 - Elektroniczny przekaźnik bistabilny i impulsowy przekaźnik czasowy - Montaż w puszkę - 1 zestyk

- Stały czas (10 minut) funkcja wybieralna (13.91)
- Do sieci 3- lub 4- przewodowej automatyczne rozpoznawalne przez przekaźnik
- Wejście kontrolne może być zasilane w sposób ciągły
- Dużo większa wytrzymałość elektryczna i mechaniczna oraz o wiele cichsza praca w stosunku do elektromechanicznych przekaźników impulsowych
- Załączenie obciążenia w "zerze napięcia"
- Mogą być instalowane w puszkach jako element jednego z popularnych systemów instalacji elektrycznych takich jak: BTicino: Axolute, Matix, Living i Magic, Gewiss: GW24, Vimar: Plana i Idea ... (13.91)
- Montaż na szynę DIN 35 mm (EN 60715) - 13.81
- Materiał styków bez kadmu

13.81/91

Zaciski śrubowe



Wymiary patrz str.12

13.81



- 1 Z
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 17.5 mm

13.91



- 1 Z
- Przełącznik bistabilny i bistabilny przekaźnik czasowy (10 minut)
- Możliwość montażu w puszkach instalacyjnych

Dane zestyków

Ilość zestyków		1 Z	1 Z
Prąd znamionowy/maks. prąd załączenia	A	16/30 (120 - 5 ms)	10/20 (80 - 5 ms)
Napięcie znamionowe/maks.nap.łączeniowe	V AC	230/—	230/—
Maks. moc łączeniowa dla AC1	VA	3700	2300
Maks. moc łączeniowa dla AC15 (230 V AC)	VA	750	450
Dopuszczalne obciążenie:			
230 V żarowe/halogenowe W		3000	1000
światłówki ze stat. elektronicznym W		1500	500
światłówki ze stat. elektromechanicznym W		1000	350
CFL W		600	300
230 V LED W		600	300
NN halogen lub LED ze stat. elektron. W		600	300
NN halogen lub LED ze stat. elektromech. W		1500	500
Min. moc łączeniowa	mW (V/mA)	1000 (10/10)	1000 (10/10)
Standardowy materiał styków		AgSnO ₂	AgSnO ₂

Dane cewki

Napięcie znamionowe (U _N)	V AC (50/60 Hz)	230	230
	V DC	—	—
Pobór mocy	VA (50 Hz)/W	3/1.2	2/1
Zakres napięcia zasilania	AC (50 Hz)	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC	—	—

Dane ogólne

Trwałość elektryczna AC1	cykle	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Maks. czas załączenia		ciągły	ciągły
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy otwartymi zestykami V AC zasilanie - zestyk V AC		1000	1000
Temperatura otoczenia - pracy	°C	-10...+60	-10...+50
Stopień ochrony		IP 20	IP 20

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu)



**13.01 - Elektroniczny przekaźnik bistabilny/
monostabilny - montaż na szynie -
1 zestyk****13.61 - Wielofunkcyjny przekaźnik bistabilny/
monostabilny z nadrzędnym resetem -
montaż na szynie - 1 zestyk**

- Wybór trybu pracy jako monostabilny lub impulsowy (13.01)
- Wielofunkcyjny (bistabilny, bistabilny czasowy, Monostabilny, Światło ciągle) - 13.61
- Funkcja Reset dla centralnego sterowania (13.61)
- Funkcja centralnej komendy ON (13.61.0.024)
- Wejście kontrolne może być zasilane w sposób ciągły
- Dużo większa wytrzymałość elektryczna i mechaniczna oraz o wiele cichsza praca w stosunku do elektromechanicznych przekaźników impulsowych
- Zasilanie w wersjach 12...24 V AC/DC i 110...240 V AC (13.61)
- Można stosować w aplikacjach SELV, dostępne wersje 12 i 24 V AC/DC (13.01)
- Załączenie obciążenia w "zerze napięcia" (13.61)
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Materiał styków bez kadmu

13.01/61

Zaciski śrubowe



Wymiary patrz str.12

Dane zestyków

		1 P	1 P	1 Z
Ilość zestyków		1 P	1 P	1 Z
Prąd znamionowy/maks. prąd załączenia	A	16/30 (120 A - 5 ms)	16/30 (120 A - 5 ms)	16/30 (120 A - 5 ms)
Napięcie znamionowe/maks.nap.łączeniowe	V AC	250/400	250/400	250/400
Maks. moc łączeniowa dla AC1	VA	4000	4000	4000
Maks. moc łączeniowa dla AC15 (230 V AC)	VA	750	750	750
Dopuszczalne obciążenie:				
230 V żarowe/halogenowe W		2000	2000	3000
światłówki ze stat. elektronicznym W		1000	1000	1500
światłówki ze stat. elektromechanicznym W		750	750	1000
CFL W		400	400	600
230 V LED W		400	400	600
NN halogen lub LED ze stat. elektron. W		400	400	600
NN halogen lub LED ze stat. elektromech. W		800	800	1500
Min. moc łączeniowa	mW (V/mA)	1000 (10/10)	1000 (10/10)	1000 (10/10)
Standardowy materiał styków		AgSnO ₂	AgSnO ₂	AgSnO ₂

Dane cewki

Napięcie znamionowe (U _N)	V AC (50/60 Hz)	110...125	230...240	—	110...240
	V DC/AC (50/60 Hz)	12	24	12...24	—
Pobór mocy AC/DC	V A (50/60 Hz)/W	2.5/2.5		1/0.5	3.2/1
Zakres napięcia zasilania	V AC (50 Hz)	90...130	184...253	—	90...264
	V DC/AC (50 Hz)	10.8...13.2	20.6...33.6	10.2...26.4	—

Dane ogólne

Trwałość elektryczna AC1	cykle	100 · 10 ³	100 · 10 ³	100 · 10 ³
Maks. czas załączenia		ciągły	ciągły	ciągły
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy otwartymi zestykami V AC zasilanie - zestyk V AC		1000	1000	1000
		4000	2000	2000
Temperatura otoczenia - pracy	°C	-10...+60	-10...+60	-10...+60
Stopień ochrony		IP 20	IP 20	IP 20

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu)**13.01**

- 1 P
- Przekaźnik impulsowy lub monostabilny
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 35 mm

NEW 13.61.0.024.0000

- 1 P
- Nadrzędny reset dla centralnego sterowania
- Centralny sygnał załączenia
- Wielofunkcyjny:
 - przekaźnik bistabilny
 - bistabilny przekaźnik czasowy (30s...20min)
 - przekaźnik monostabilny
 - ciągle załączenie
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 17.5 mm

13.61.8.230.0000

- 1 Z
- Nadrzędny reset dla centralnego sterowania
- Wielofunkcyjny:
 - przekaźnik bistabilny
 - bistabilny przekaźnik czasowy (30s...20min)
 - przekaźnik monostabilny
 - ciągle załączenie
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 17.5 mm

13.11 - Funkcja przywołanie/reset - montaż na szynie - 1 zestyk

13.12 - Funkcja przywołanie/reset - montaż na szynie - 2 zestyki

13.31 - Elektromechaniczny przekaźnik monostabilny - montaż w puszkę - 1 zestyk

- Przekaźnik z funkcją przywołanie/reset przeznaczony jest do instalacji elektrycznych w budynkach mieszkalnych i komercyjnych: na pływalniach, w szpitalach, hotelach (typ 13.11/13.12)
- Mogą być instalowane w puszkach jako element jednego z popularnych systemów instalacji elektrycznych takich jak: BTicino: Axolute, Matix, Living i Magic, Gewiss: GW24, Vimar: Plana i Idea ... (13.31)
- Montaż na szynę 35 mm (EN 60715) lub na panelu (13.11 i 13.12)
- Materiał styków bez kadmu (13.31)

13.11/12/31
Zaciski śrubowe



* Tylko podczas impulsu.
Wymiary patrz str.12

13.11



- 1 P
- Przekaźnik przywołanie/reset
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 17.5 mm

13.12



- 1 P + 1 Z
- Przekaźnik przywołanie/reset
- Do montażu na szynę DIN 35 mm (EN 60715)
- Szerokość 17.5 mm

13.31



- 1 Z
- Przekaźnik monostabilny pośredniczący
- Możliwość montażu w puszkach instalacyjnych

Dane zestyków

Ilość zestyków		1 P	1 P + 1 Z	1 Z
Prąd znamionowy/maks. prąd załączenia	A	12/30	8/15	12/20 (80 A - 5 ms)
Napięcie znamionowe/maks.nap.łączeniowe	V AC	250/400	250/400	250/400
Maks. moc łączeniowa dla AC1	VA	3000	2000	3000
Maks. moc łączeniowa dla AC15 (230 V AC)	VA	750	400	450
Dopuszczalne obciążenie:				
230 V żarowe/halogenowe W		1200	800	800
światłówki ze stat. elektronicznym W		500	300	400
światłówki ze stat. elektromechanicznym W		400	250	300
CFL W		300	150	200
230 V LED W		300	150	200
NN halogen lub LED ze stat. elektron. W		300	150	200
NN halogen lub LED ze stat. elektromech. W		500	300	400
Min. moc łączeniowa	mW (V/mA)	500 (5/5)	300 (5/5)	1000 (10/10)
Standardowy materiał styków		AgCdO	AgCdO	AgSnO ₂

Dane cewki

Napięcie znamionowe (U _N)	V AC (50/60 Hz)	230...240	12 - 24	12 - 230
	V DC	—	12 - 24	24
Pobór mocy AC/DC	V A (50 Hz)/W	1.7/0.7*	3/2.5*	1/0.4
Zakres napięcia zasilania	AC (50 Hz)	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N
	DC	—	(0.8...1.1)U _N	(0.8...1.1)U _N

Dane ogólne

Trwałość elektryczna AC1	cykle	100 · 10 ³	100 · 10 ³	70 · 10 ³
Maks. czas załączenia		10 s (100 ms minimum)	10 s (100 ms minimum)	ciągły
Wytrzymałość dielektryczna pomiędzy				
otwartymi zestykami	V AC	1000	1000	1000
zasilanie - zestyk	V AC	2000	2000	2000
Temperatura otoczenia - pracy	°C	-10...+60	-10...+60	-10...+60
Stopień ochrony		IP 20	IP 20	IP 20

Certyfikaty i dopuszczenia (wg typu)



Kod zamówienia

Przykład: Seria 13, elektroniczny przekaźnik bistabilny, do montowania na szynie DIN (EN 60715), 1 zestyk przełączny 16 A, zasilanie 230 V AC.

1 3 . 0 1 . 8 . 2 3 0 . 0 0 0 0

A B C D

Seria

Typ

- 0 = Bistabilny/monostabilny, do montażu na szynie DIN (EN 60715), szer. 35 mm
- 1 = Przywołanie/reset, do montażu na szynie DIN (EN 60715), szer. 17.5 mm
- 3 = Przełącznik monostabilny, montaż w puszkę
- 6 = Wielofunkcyjny, do montażu na szynie DIN (EN 60715), szer. 17.5 mm
- 8 = Bistabilny, do montażu na szynie DIN (EN 60715), szer. 17.5 mm
- 9 = Bistabilny i bistabilny przekaźnik czasowy, montaż w puszkę

Ilość zestyków

- 1 = 1 zestyk
- 2 = 1 zestyk przełączny + 1 zestyk zwierny

Rodzaj napięcia cewki

- 0 = AC (50/60 Hz)/DC
- 8 = AC (50/60 Hz)
- 9 = DC

Napięcie znamionowe cewki

- 012 = 12 V AC/DC (tylko dla 13.01 i 13.12)
- 012 = 12 V AC (tylko dla 13.31)
- 024 = 24 V AC/DC (tylko dla 13.01 i 13.12)
- 024 = 24 V DC (tylko dla 13.31)
- 024 = 12...24 V AC/DC (tylko dla 13.61)
- 125 = (110...125)V AC (tylko dla 13.01)
- 230 = (230...240)V AC (13.01 i 13.11)
- 230 = 110...240 V AC (tylko dla 13.61)
- 230 = 230 V AC (13.31, 13.81, 13.91)

A: Materiał styków

- 0 = Standard
- 4 = Standard AgSnO₂ (tylko dla 13.31)

B: Rodzaj zestyku

- 0 = Standard
- 3 = Standard NO (tylko dla 13.31)

Wszystkie wykonania / Zasilanie

- 13.01.0.012.0000 12 V AC/DC
- 13.01.0.024.0000 24 V AC/DC
- 13.01.8.125.0000 110...125 V AC
- 13.01.8.230.0000 230...240 V AC
- 13.11.8.230.0000 230...240 V AC
- 13.12.0.012.0000 12 V AC/DC
- 13.12.0.024.0000 24 V AC/DC
- 13.31.8.012.4300 12 V AC
- 13.31.9.024.4300 24 V DC
- 13.31.8.230.4300 230 V AC
- 13.61.8.230.0000 110...240 V AC
- 13.61.0.024.0000 12...24 V AC/DC
- 13.81.8.230.0000 230 V AC
- 13.91.8.230.0000 230 V AC

Dane ogólne

Właściwości izolacji	13.01.8	13.01.0	13.11 - 13.12	13.31 - 13.61	13.81 - 13.91		
Wytrzymałość dielektryczna							
między obwodem sterowania a zasilaniem	V AC 4000	—	—	—	—		
między obwodem sterowania a zestykami	V AC 4000	4000	—	—	—		
między R-S-A2 i zestykami	V AC —	—	2000	—	—		
cewka-zestyki	V AC 4000	4000	—	2000	—		
między otwartymi zestykami	V AC 1000	1000	1000	1000	1000		
Pozostałe dane	13.01	13.11 - 13.12	13.31	13.61	13.81	13.91	
Straty mocy							
bez obciążonych zestyków	W	2.2	—	0.4	1	1.2	0.7
przy prądzie znamionowym	W	3.5	1.5	1.6	1.8	2	1.8
Maks. długość przewodu do połączenia przycisków	m	100	100	—	200	200	100
Maks. ilość podświetlanych przycisków (≤1mA)		—	—	—	10*	15	12
Połączenia	13.01	13.11 - 13.12 - 13.31 - 13.61 - 13.81 - 13.91					
Maks. przekrój przewodu							
Drut	Linka	Drut	Linka				
mm ²	1 x 6 / 2 x 4	1 x 6 / 2 x 2.5	1 x 6 / 2 x 4	1 x 4 / 2 x 2.5			
AWG	1 x 10 / 2 x 12	1 x 10 / 2 x 14	1 x 10 / 2 x 12	1 x 12 / 2 x 14			
Moment obrotowy dokręcania śrub zacisków	Nm	0.8	0.8				

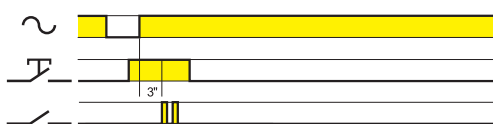
* Dla wersji 8.230.

Funkcje

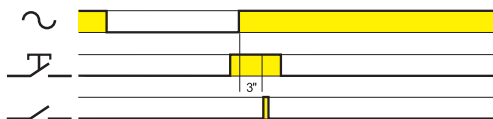
Typ		
13.01		<p>Monostabilny Przy zwartych zaciskach B2-B3 zestyk wyjściowy zamknięty i odwrotnie.</p>
		<p>Bistabilny Po każdym impulsie (B1-B2) następuje zmiana stanu zestyku wyjściowego – odpowiednio impuls przy otwartym zestyku wyjściowym powoduje jego zwarcie i kolejny impuls powoduje jego rozwarcie.</p>
13.11 13.12		<p>Przełącznik z funkcją przywołanie/reset Impuls na wejściu przywołania (S) powoduje zamknięcie zestyku wyjściowego. Tylko impuls na wejściu kasującym (R) powoduje otwarcie zestyku wyjściowego.</p>
13.81		<p>(RI) Przełącznik bistabilny Po każdorazowym podaniu impulsu sterującego zestyki wyjściowe zmieniają swój stan - z otwartego na zwarty i na odwrot.</p>
13.91		<p>(RI) Przełącznik bistabilny Po każdorazowym podaniu impulsu sterującego zestyki wyjściowe zmieniają swój stan - z otwartego na zwarty i na odwrot.</p>
		<p>(IT) Bistabilny przełącznik czasowy Podanie impulsu inicjuje zamknięcie styku na nastawiony czas (ustawione 10 min). Po upływie czasu styk się rozwiera. W czasie odliczania możliwe jest rozwarcie styku poprzez kolejny impuls.</p>

Tryby pracy dla typu 13.91

RI → IT



IT → RI



- Odlącz napięcie zasilające
- Naciśnij przycisk sterujący
- Podłącz zasilanie do przełącznika, trzymając wciśnięty przycisk. Po 3 sekundach światło błysnie dwa razy, by wskazać funkcję "IT", albo błysnie raz dla wskazania funkcji "RI".

Funkcje

Typ	Funkcje
13.61.8.230	<p>(RM) Monostabilny Zamknięcie obwodu pomiędzy zaciskiem nr 3 a Fazą (lub neutralnym w przypadku instalacji 3 przewodowej) spowoduje zamknięcie styku wyjściowego, który pozostanie w takim stanie tak długo jak podawane będzie napięcie na wejściu.</p>
	<p>(IT) Bistabilny przekaźnik czasowy Podanie impulsu inicjuje zamknięcie styku na nastawiony czas (ustawione T). Po upływie czasu styk się rozwiera. W czasie odliczania możliwe jest rozwarcie styku poprzez kolejny impuls. Opóźnienie wyłączenia: 30s...20min</p>
	<p>(RI) Przekaznik bistabilny Po każdorazowym podaniu impulsu sterującego zestyki wyjściowe zmieniają swój stan - z otwartego na zwarty i na odwrót.</p>
	<p>⚙️ Ciągłe załączenie Nastawienie tej funkcji powoduje stałe zwarcie styku.</p>
13.61.0.024	<p>(RM) Monostabilny Zamknięcie obwodu pomiędzy zaciskiem nr 3 a Fazą (lub neutralnym w przypadku instalacji 3 przewodowej) spowoduje zamknięcie styku wyjściowego, który pozostanie w takim stanie tak długo jak podawane będzie napięcie na wejściu.</p>
	<p>(IT) Bistabilny przekaźnik czasowy Podanie impulsu inicjuje zamknięcie styku na nastawiony czas (ustawione T). Po upływie czasu styk się rozwiera. W czasie odliczania możliwe jest rozwarcie styku poprzez kolejny impuls. Opóźnienie wyłączenia: 30s...20min</p>
	<p>(RI) Przekaznik bistabilny Po każdorazowym podaniu impulsu sterującego zestyki wyjściowe zmieniają swój stan - z otwartego na zwarty i na odwrót.</p>
	<p>⚙️ Ciągłe załączenie Nastawienie tej funkcji powoduje stałe zwarcie styku.</p>

Schematy połączeń (13.01, 13.11, 13.12 i 13.31)

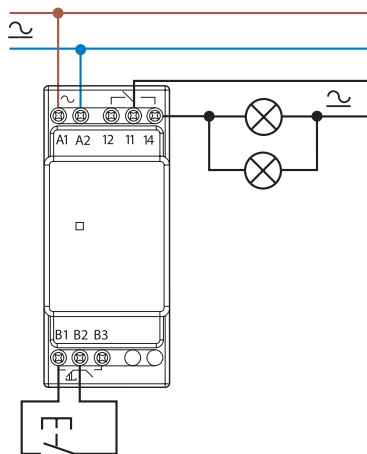
Typ 13.01

Funkcja: bistabilny

Wskazanie LED

(czerwony):

Stały = przekaźnik
załączony



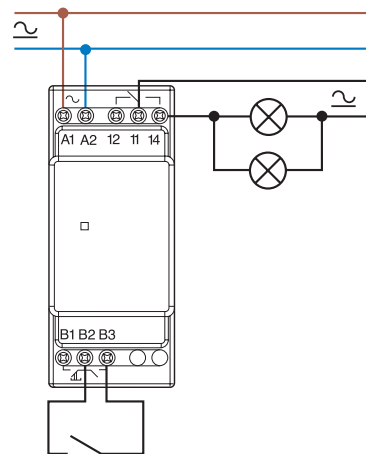
Typ 13.01

Funkcja: monostabilny.

Wskazanie LED

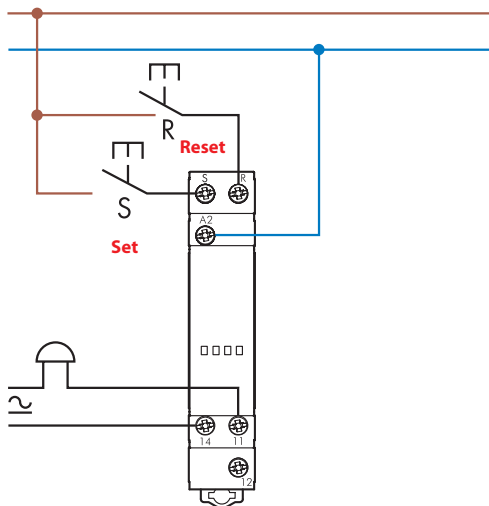
(czerwony):

Stały = przekaźnik
załączony



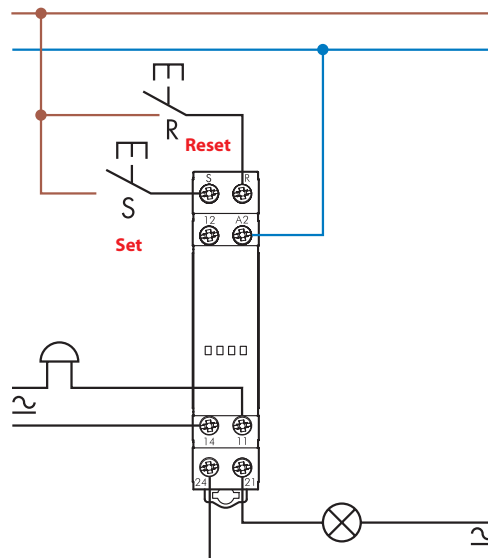
Typ 13.11

Przekaźnik z funkcją przywołanie/reset



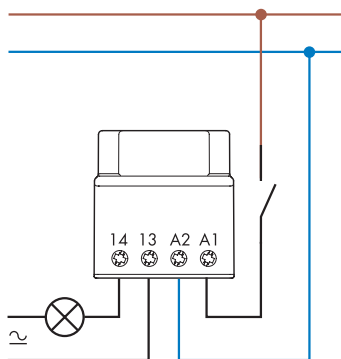
Typ 13.12

Przekaźnik z funkcją przywołanie/reset



Typ 13.31

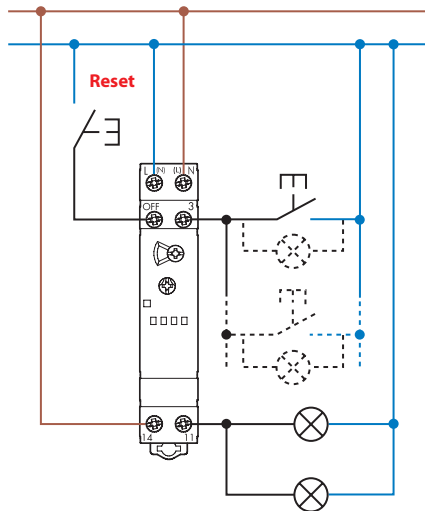
Podłączenie



Schematy połączeń (13.61)

Typ 13.61.8.230

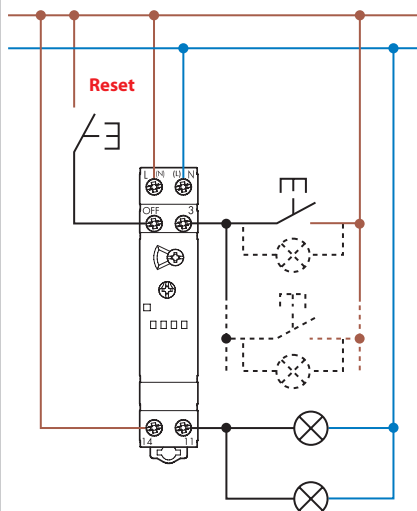
Instalacja 3-przewodowa
Wskazanie LED (czerwony):
Stały = przekaźnik załączony
Migający = przekaźnik wyłączony



Maksymalnie
10 (≤ 1 mA)
podświetlanych
przycisków

Typ 13.61.8.230

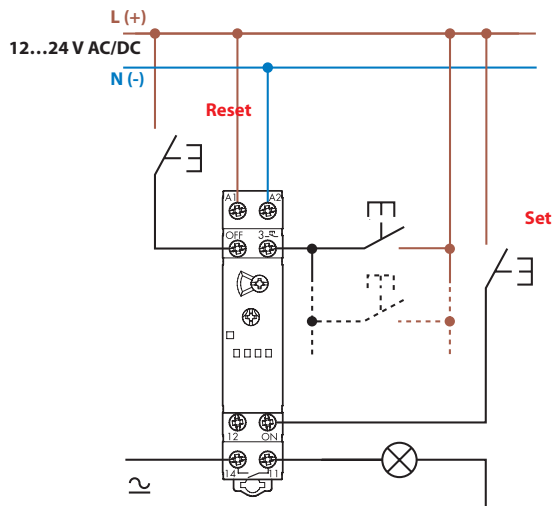
Instalacja 4-przewodowa
Wskazanie LED (czerwony):
Stały = przekaźnik załączony
Migający = przekaźnik wyłączony



Maksymalnie
10 (≤ 1 mA)
podświetlanych
przycisków

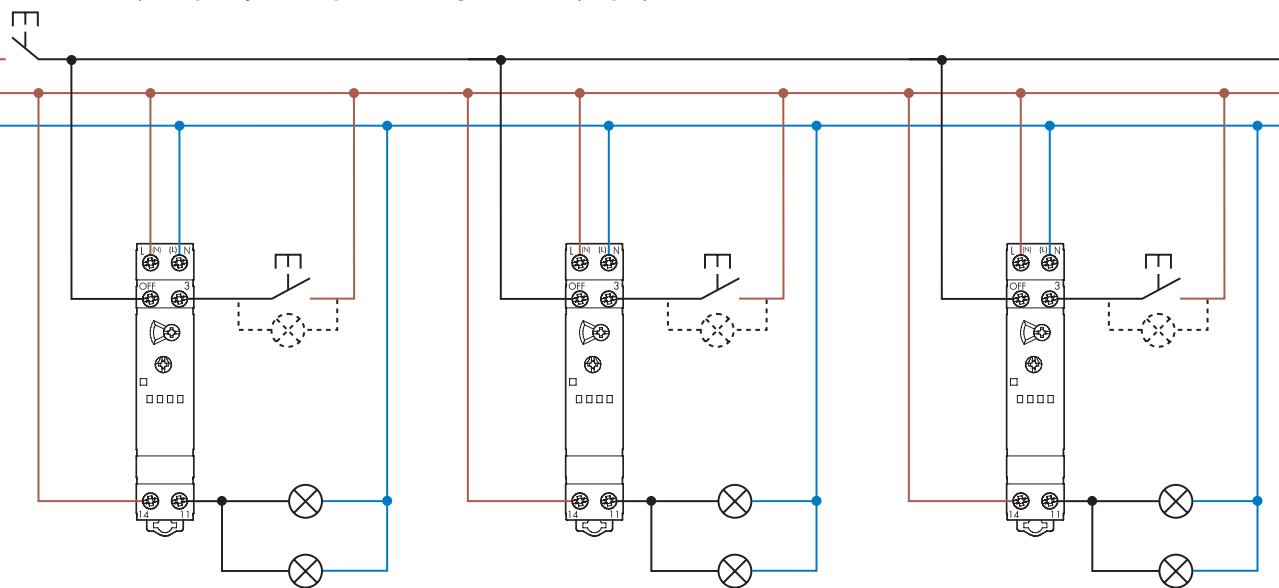
Typ 13.61.0.024

Instalacja
4-przewodowa
Wskazanie LED
(czerwony):
Stały = przekaźnik
załączony
Migający = przekaźnik
wyłączony



Typ 13.61.8.230 - Przykład podłączenia 4-przewodowego z centralnym przyciskiem resetu

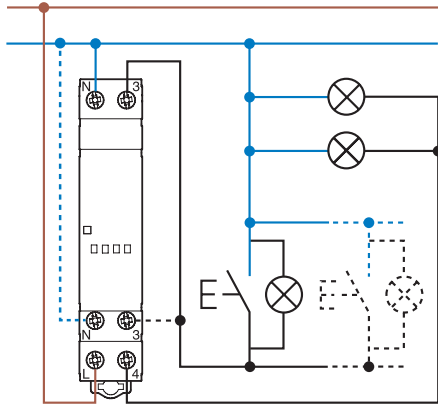
K



Schematy połączeń (13.81 i 13.91)

Typ 13.81

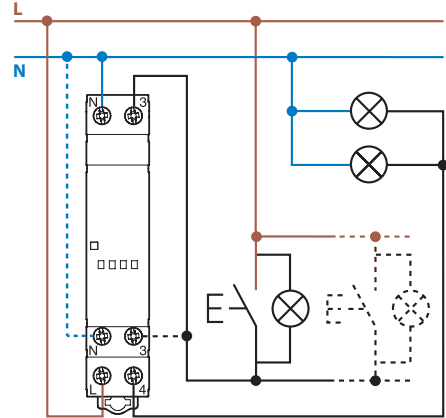
Instalacja 3-przewodowa
Wskazanie LED (czerwony):
Stały = przekaźnik załączony
Migający = przekaźnik wyłączony



Maksymalnie 15 (≤ 1 mA)
podświetlanych przycisków

Typ 13.81

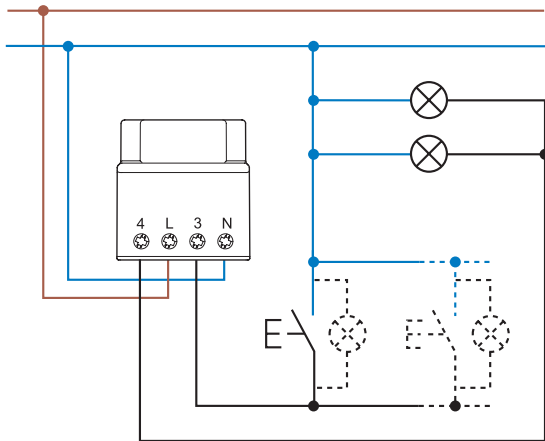
Instalacja 4-przewodowa
Wskazanie LED (czerwony):
Stały = przekaźnik załączony
Migający = przekaźnik wyłączony



Maksymalnie 15 (≤ 1 mA)
podświetlanych przycisków

Typ 13.91

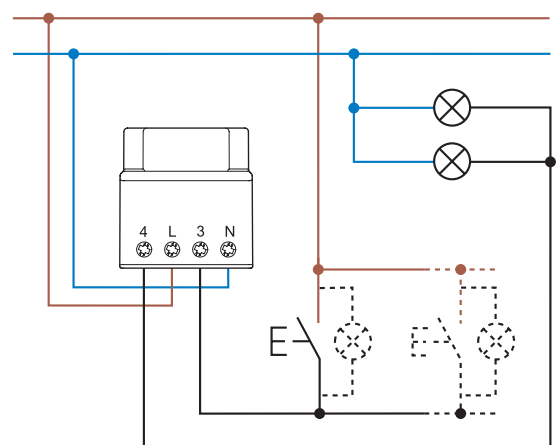
Instalacja 3-przewodowa



Maksymalnie 12 (≤ 1 mA)
podświetlanych przycisków

Typ 13.91

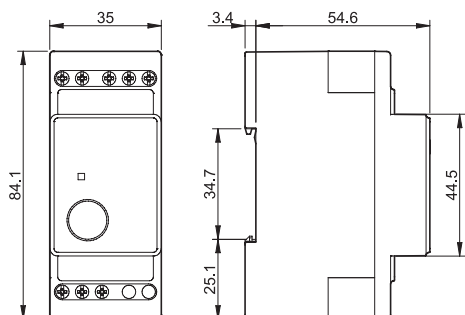
Instalacja 4-przewodowa



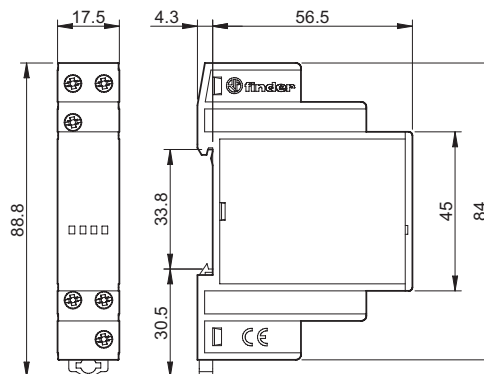
Maksymalnie 12 (≤ 1 mA)
podświetlanych przycisków

Wymiary

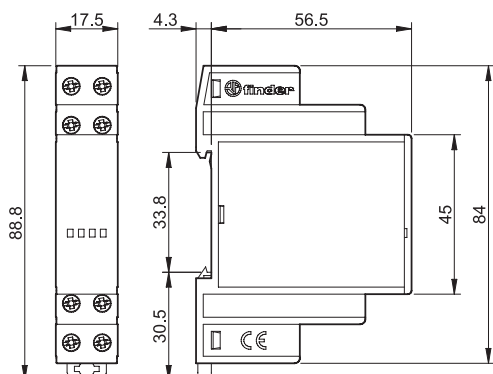
13.01
Zaciski śrubowe



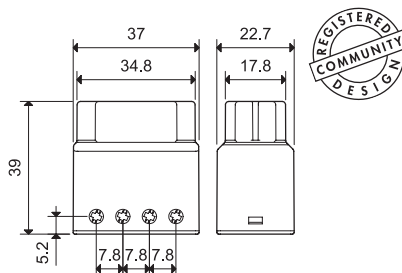
13.11
Zaciski śrubowe



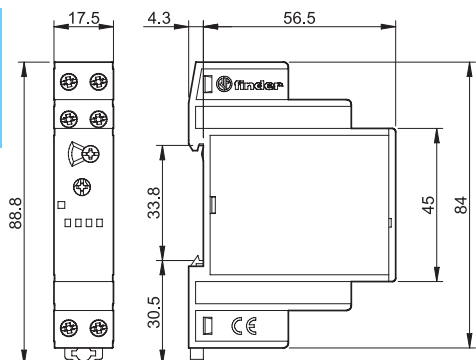
13.12
Zaciski śrubowe



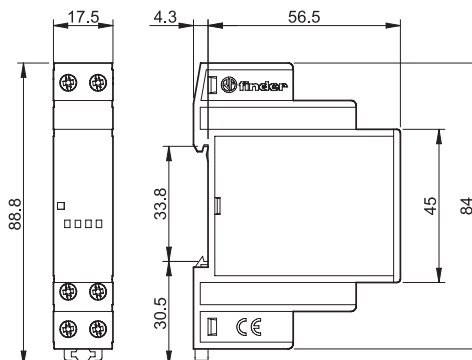
13.31/13.91
Zaciski śrubowe



13.61
Zaciski śrubowe



13.81
Zaciski śrubowe



K

Akcesoria



011.01

Adapter do montażu na panel dla typu 13.01, szerokość 35 mm

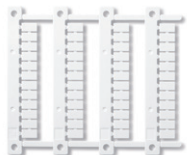
011.01



020.01

Adapter do montażu na panel dla typów 13.11, 13.12, 13.61, 13.81, szerokość 17.5 mm

020.01



060.48

Płytki opisowe (druk termotransferowy CEMBRE) dla typów 13.11, 13.12, 13.61, 13.81, 48 szt., 6 x 12 mm

060.48

